

Qui et Pourquoi, depuis la mort de Mgr Lefebvre en 1991, a détourné la finalité surnaturelle de l'OPERATION-SURVIE des sacres de 1988, pour assigner à la FSSPX ce FAUX objectif prioritaire de la «ré-conciliation» avec la Rome conciliaire (en fait la «ré-conciliarisation» de la FSSPX) ?

Qui a, depuis 2000, PROMU, et Pourquoi, le FAUX préalable de l'autorisation de la messe de Saint Pie V ?

Pourquoi n'a-t-on pas posé la VRAIE question du rétablissement du VRAI Sacerdoce de VRAIS prêtres, ordonnés par des Evêques VALIDEMENT sacrés selon le rite VALIDE des Saints Ordres ?

Qui a INVENTE, et POURQUOI, le faux préalable de la levée des «excommunications» ?

Pourquoi n'a-t-on pas posé la VRAIE question de l'abrogation de Pontificalis Romani INVALIDE de 1968 et du rétablissement du vrai rite de la consécration épiscopale VALIDE d'avant 1968 ?

A quoi servirait-il, en effet, de faire dire le VRAI rite de la messe par de FAUX prêtres ?

Serait-ce donc qu'après avoir obligé de VRAIS prêtres à dire une FAUSSE messe, l'on veuille désormais faire dire la messe du VRAI rite par de FAUX prêtres ?

Serait-ce que l'on veuille «concilier» les VRAIS prêtres qui disent encore la VRAIE messe avec un clergé aussi INVALIDE que le FAUX CLERGE ANGLICAN ?

*Gaude, Maria Virgo, cunctas hæreses sola interemisti.  
(Tractus Missæ Salve Sancta Parens)*

jeudi 24 août 2006

Ce message peut être téléchargé au format PDF sur notre site <http://www.virgo-maria.org/>.

## **Sandmark – FSSPX : Abjuration ou entrisme ? par l'abbé Schmidberger ?**

### **De nouvelles informations qui accablent les « théologiens » de La Porte Latine**

Ainsi que nous l'avions annoncé, nous vous informons sur la suite de l'abjuration médiatisée de l'ex-pasteur Luthérien Suédois, Monsieur Sten Sandmark, **sous le haut patronage de l'abbé Schmidberger**.

L'un de nos correspondant a enquêté sur la question de la traduction du prêche du pasteur suédois le 16 juillet devant ses fidèles et de sa publication sur le site de *La Porte Latine*. Il ressort de son analyse que **le site de La Porte Latine a publié des propos hérétiques par incompetence et amateurisme**, comme nous l'avions suggéré et dénoncé.

*« Le texte de La Porte Latine précise que la traduction est celle de l'UNEC. Serait-ce le traducteur de l'UNEC qui aurait trahi l'original suédois ? Ou serait-ce bien une traduction fidèle du texte original suédois (ce qui serait d'autant plus grave) ? En tout cas, le texte final en français est déplorable. Et il est plus déplorable encore que l'abbé de Cacqueray, Supérieur du district de France de la FSSPX, ait laissé publié un tel texte sur le site officiel du district de France de la FSSPX.*

**Qui donc en effet vérifie les textes avant leur diffusion officielle ? L'abbé Celier ?**

*Cette profession de foi hérétique figure tel un trophée sur le site officiel du District de France de la FSSPX ! »* Message Virgo-Maria du 18 août 2006

Il est permis de constater ce que l'on devinait déjà, à la lecture des textes de l'abbé Celier - ce soit sous son nom ou sous des pseudonymes (Paul Sernine, Abbé Beaumont) - c'est-à-dire l'incroyable légèreté théologique et l'amateurisme de ce conseiller de l'abbé de

Cacqueray. Pour l'abbé Duverger cela ne vaut guère mieux, puisqu'il a également sa part de responsabilité dans les publications de *La Porte Latine*, le site officiel du District de France de la FSSPX.

Quand on pense qu'un abbé Celier **est toujours (et même après le Chapitre Général où sa gestion déplorable aurait été dénoncée) porté au pinacle dans certains milieux pour sa prétendue rigueur intellectuelle ou théologique**, on mesure d'autant mieux l'imposture. « *La Paille et le syccomore* » (Paul Sernine) ou l'attaque contre la Royauté sociale de Notre Seigneur Jésus-Christ dans *Fideliter* (Abbé Michel Beaumont) nous avaient pourtant déjà démontré ce qu'il fallait en penser.

Ce texte orthodoxe un fois rétabli dans la bouche du pasteur Luthérien, **le site de l'abbé de Cacqueray portant la responsabilité d'avoir introduit l'hérésie**, il reste maintenant à expliquer les autres faits :

1. **accession accélérée au sacerdoce en 12 mois sous la houlette de l'abbé Schmidberger,**
2. **port de l'habit religieux luthérien à Saint-Nicolas du Chardonnet,**
3. **reconnaissance des 3 « vœux religieux » prononcés devant une autorité luthérienne, etc.**

Nous poursuivons notre travail d'information et vous tiendrons informés des travaux de nos correspondants.

Continuons le bon combat

Abbé Michel Marchiset

#### **Résultat des investigations d'un correspondant de Virgo Maria**

From:

To: <mail@virgo-maria.org>

Cc:

Sent: Wednesday, August 23, 2006

Subject: **Re: Sven Sandmark : Abjuration ou entrisme dans la FSSPX ? Rôle de l'abbé Schmidberger ?**

Bonjour,

voici quelques éléments à propos de la dernière prédication de Monsieur Sven Sandmark le 16 juillet :

**1°) Voici l'original suédois du bout du prêche qui vous intéresse** (l'intégralité du sermon est disponible à la fin de cet email).

*"Det finns endast en Gud, som själv har uppenbarat som den Tre-enige. Fadern, den av honom födde Sonen och den från dem båda utgångne Helige Ande."*

Voici la traduction anglaise - disponible sur le site de la FSSPX au Royaume Uni : <http://www.sspcx.co.uk/articles.php?articleid=352>

*"There is only one God, who, reveals himself as a Trinity. The Father, the Son begotten of the Father and the Holy Ghost, who proceeds from the Father and the Son."*

Voici la traduction de l'UNEC reprise par La Porte Latine :

*"Il n'y a qu'un seul Dieu qui se révèle comme une Trinité: le Père, le Fils provenant du Père et du Saint Esprit qui, lui, procède du Père et du Fils."*

## 2°) Voici la traduction française littérale que j'aurais effectuée :

A) La première partie est relativement facile à traduire et a été correctement traduite en anglais et en français par la FSSPX à un détail près : L'emploi de l'article indéfini "une" en lieu et place de l'article défini "la" ("den" en suédois)

*Det finns endast en Gud, som själv har uppenbarats som den Tre-enige.*

Il existe un seul Dieu, qui lui-même s'est révélé comme la Trinité. **(et non comme UNE Trinité ou A Trinity comme le suggèrent les sites de la FSSPX).**

## B) La deuxième partie.

Avant toute traduction précise, je peux déjà constater que **la version française est totalement erronée** : Sandmark n'a jamais voulu dire que le Fils provenait du Père ET du Saint Esprit.

*"Fadern, den av honom födde Sonen och den från dem båda utgågne Helige Ande."*

*"Le Père, le Fils né de lui et l'Esprit Saint qui procèdent des deux ensemble."*

On voit ici que les propos du Père Sandmark sont parfaitement orthodoxes, reprenant la même terminologie employée par le Symbole de Nicée (les expressions "född av" et "utgår") Cf : traduction suédoise du symbole de Nicée :

[http://members.chello.se/hansdotter/Svenska/credo\\_sw.html](http://members.chello.se/hansdotter/Svenska/credo_sw.html)

Version latine : *Et in unum Dominum, Iesum Christum, filium Dei unigenitum, et ex Patre natum ante omnia saecula.*

Version suédoise : *Och på en enda Herre, Jesus Kristus, Guds enfödde son, född av Fadern före all tid;*

Version latine : *Et in Spiritum Sanctum, Dominum et vivificantem, qui ex Patri Filioque procedit;*

Version suédoise : *Och på den helige Ande, Herren och livgivaren, som utgår av Fadern och Sonen*

## C) Conclusions :

**La version française de la deuxième partie est totalement erronée. Elle transforme les propos orthodoxes du Père Sandmark en des propos hérétiques.**

La version anglaise est orthodoxe en elle-même et ce même si elle ne reprend pas exactement la terminologie exacte employée par Sandmark. En effet le terme "begotten" signifie "engendré". Sandmark n'en parle pas, se contentant d'affirmer que le Fils est né du Père. Au plus, on peut condamner l'auteur de la version anglaise pour excès de zèle. Rien de bien méchant.

## 3°) Conclusion générale :

Je vous laisse conclure de vous-même sur le sérieux du traducteur de l'UNEC et sur **l'abbé de Cacqueray**, responsable du site de La Porte Latine **et qui semble s'être entouré de drôles de collaborateurs.**

In Christo,

Dernier sermon du pasteur Sandmark le 16 juillet :

Veritas liberabit vos - sanningen skall göra Eder fria ( Joh. 8:32 )

Anledningen till varför jag återvänder till den kyrka mina förfäder tillhörde före år 1517

Det finns endast en Gud, som själv har uppenbarat som den Tre-enige. Fadern, den av honom födde Sonen och den från dem båda utgångne Helige Ande. Guds Son sändes av Fadern in i världen och blev människa, för att genom offret på korset lösa oss från synd och död.

Han har stiftat EN kyrka och grundat henne på Petrus (Matt. 16:16-19).

Hon är hans eget frälsningsverk och fortsätter arbetet efter Herrens uppståndelse och himmelfärd genom evangeliets förkunnelse, frambärandet av det heliga Mässoffret, förvaltandet av de sju sakramentens gåvor samt genom den anförtrödda herdeuppgiften.

"Såsom Fadern har sänt mig, så sänder jag ock eder" (Joh. 20:21).

Eftersom det bara finns EN Gud, så finns det bara EN Återlösare, nämligen vår Herre Jesus Kristus; Så finns också endast EN av Gudamänniskan själv stiftad religion, den ENDA, heliga, allmänna (katolska) och apostoliska kyrkan, som är Herrens egen hemlighetsfulla kropp ( 1 Kor. 12:27 ). Endast Petrus fick uppdraget av Herren att leda hjorden ( Joh. 21:15-17 ). Han grundade den lokala kyrkan i Rom och led där martyrdöden. I den romerske påven finner vi Petri rättmätige efterföljare.

Att tillhöra denna kyrkan är nödvändigt för frälsningen. "Den som hör eder, han hör mig och den som förkastar eder, han förkastar mig. Men, den som förkastar mig, han förkastar honom som har sänt mig" ( Luk. 10:16 ).

År 1517 avskilde Martin Luther sig från denna kyrka, till sin egen olycka, i både lära , gudstjänst och disciplin. Hela länder slet sig loss genom detta olyckliga skiljande.

Till följd av detta har otaliga sekter bildats, som alla åberopar sig på Kristus. Hos dessa sekter finns ingen oavbruten succession i enhet med Petri efterföljare och Kristus själv. Inte heller den svenska kyrkan har någon apostolisk succession.

Hur långt denna kyrkan idag har fjärrat sig från Kristi uppdrag och apostlarnas lära visar vigningen av kvinnor till prästinnor och välsignelse av homosexuella par.

Efter många års kamp och mycken bön lämnar jag denna gemenskap, för att återvända till den av Kristus stiftade kyrkan, det slaktade lammets brud.

Den kyrkan till vilken jag återvänder är idag själv hemsökt av en svår kris.

Henne, och endast henne har Kristus lovat att "dödrikets portar icke skola bliva henne övermäktiga" (Matt. 16:18). Jag tar farväl av er alla kristna och lovar att be för er, och jag ber er själv därom.

Min förhoppning är att vi alla skall återvända till Kristi trygghet i det enda fårahuset och att vi alla slutligen skall finna den eviga frälsningen.

Denna förtröstansfulla bön riktar jag på ett särskilt sätt till Maria, den människoblivne Gudens moder, som i sitt obefläckade och jungfruliga tillstånd är en urbild för den heliga kyrkan. Heliga Birgitta, du trosstarka som är förenade med den enda kyrkan i Rom, bed för ditt och mitt svenska fosterland.

Sten Sandmark

---

Pour vous abonner ou vous désabonner de la lettre d'information Virgo-Maria, veuillez remplir le formulaire disponible sur notre site <http://www.virgo-maria.org/>